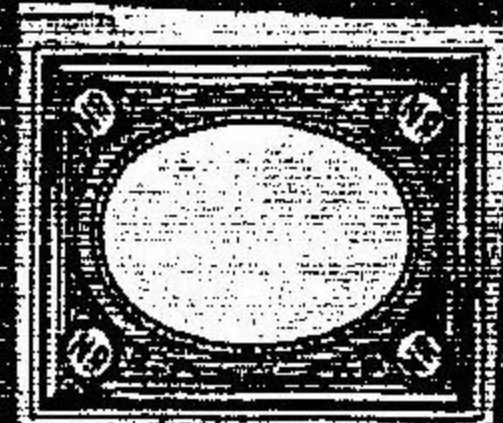


堀内利通

病各論

三

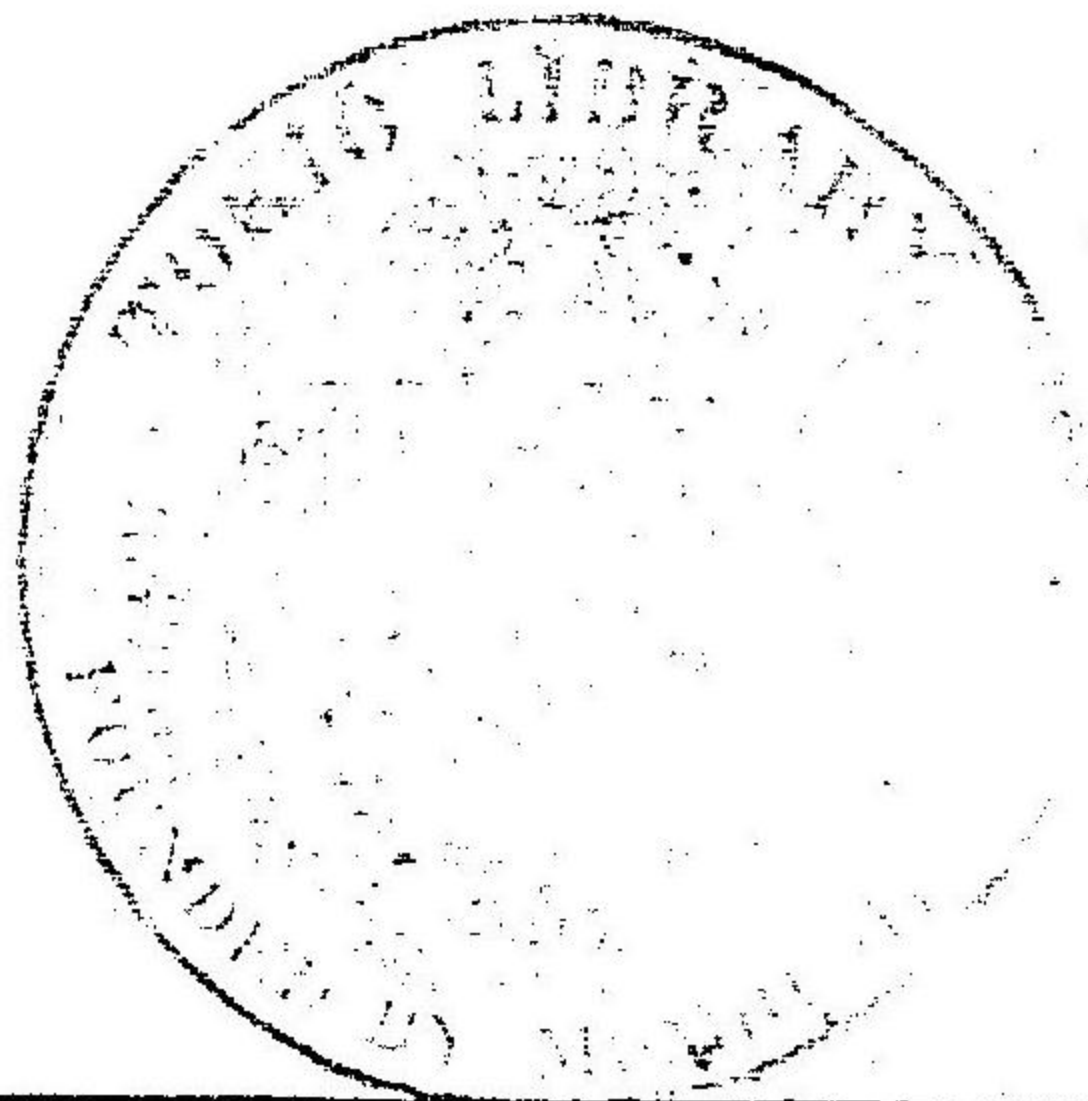


堀内利國口述  
三好義道筆記  
大久保常成校正

# 原病各論

明治八年  
乙亥十月

日盛社藏版



原病各論卷之三

明治九年四月廿六日

堀内利國口譯

三好義道筆記

大久保常成校訂

發疹熱總論ニキセンテマタ旬

凡ソ内外一種ノ刺衝物血液ヲ侵スアレバ必ズ  
調和ヲ失ス己ニ其調和ヲ失シ熱ト疹トヲ併セ  
發スル証ハ概シテ之ヲ發疹熱ト呼ブ固ヨリ皮  
膚一部ノ疾患ニアラサルナリ蓋疹ヲ發スルニ

原病各論卷之三



東京大学  
医学部  
圖書部  
之三

明治九年圖書寮交付

堀内利國 口譯

三好義道 筆記

大久保常成 校訂

發疹熱總論 エキセンテマダ旬

凡ソ内外一種ノ刺衝物血液ヲ侵スアレバ必ズ  
調和ヲ失ス己ニ其調和ヲ失シ熱ト疹トヲ併セ  
發スル証ハ概シテ之ヲ發疹熱ト呼ブ固ヨリ皮  
膚一部ノ疾患ニアラサルナリ蓋疹ヲ發スルニ

方テハ血液必ズ皮膚ニ灌漑シ甚キハ其炎証ヲ起シテ更ニ血質ヲ敗ルノ媒トナル亦以テ之ヲ皮膚ノ單純炎証ト看做スベカラサルナリ其原因ハ密亞私麻性傳染毒ニ係ル者アリ或ハ他病ノ分利若ハ其傍証ニ係ル者アリ故ニ之ヲ二種ニ區別ス曰異性發疹熱曰不正發疹熱是ナリ痘瘡麻疹猩紅斑ハ則チ其甲種ニ屬シ羅斯栗疹ノ類ハ則チ其乙種ニ屬ス

異性發疹熱

エキセントメンスベシキ旬

血液先ツ其調和ヲ敗リ隨テ熱ヲ起シ疹ヲ發ス

ル証ニシテ必ズ粘膜ノ患ヲ兼併ス其經過ハ急性ニシテ次序甚ダ整齊ナリ其傳播流行ノ景況ヲ以テ之ヲ考レバ密亞私麻性傳染毒ニ因ル者ノ如シ而シテ各人ノ感受スル素因アルヲ以テ一生一回必ズ其侵襲ヲ免ル能ハズ然レモ之ニ再感スルハ則チ千百人中蓋一人ノミ所謂血液ノ變調トハ水分饒多ニシテ凝集力ヲ失ヒ血塊紫赤ニシテ焮皮ヲ結バズ輒近諸賢其成分ヲ考徵シ得ル所各等差アリ而モ其性ハ概シテ炎証血液ニ類シ已ニ膿ヲ吸攝セシ者ハ瘡痘

膿熱証ノ血液ニ類ス或ハ失苟兒陪苦様ニ變シ  
テ其質溶崩スルモノアリ  
解屍  
虚性充血涙狀滲泄及ヒ組織ノ軟化ニ罹ルアリ  
或ハ肺氣管支ノ充血過多流ニ罹ルアリ脾臟或  
ハ腫脹スルアリト雖モ窒扶斯ニ於ルカ如ク甚  
シカラズ腸ノ孤腺聚腺ニ於ルモ亦然リ或ハ肺  
胃ノ義膜炎証ニ罹ルアリ或ハ膿毒轉移シテ内  
臟ヲ累シ或ハ腎ヲ犯シテ貌麗都病ヲ發スルア  
リ

原因

密亞私麻ニ因ルハ疑ヲ容レズ人身既ニ之ニ感  
スレバ則チ傳染毒ヲ醸シ更ニ之ヲ皮膚肺臟ヨ  
リ排除シ遂ニ人々相傳ルニ至ル里美布博士曰  
毒ノ人身ヲ侵スヤ其機泡醸ト一般ニシテ所謂  
密亞私麻性傳染毒ハ發酵原素ノ作用ヲナスモ  
ノナリ至言ト謂フベシ

痘瘡ハリオラ甸

痘瘡ヲ二種ニ分別ス曰眞痘曰假痘更ニ眞痘ヲ  
正變二証ニ區別ス

正痘 ハリオラヘテ旬

腸胃証神經証ヲ併セ發熱スルヲ凡ソ三四五日  
皮膚乃チ見點シテ漸起脹シ遂ニ乾固シテ落痂  
シ皮膚其癢痕ヲ餘ス蓋輕痘証ト雖凡其患必ス  
粘膜ニ連累セザルヲ得ズ

証候

之ヲ四期ニ區別ス一日序熱二日見點三日灌膿  
四日收靨

其第一期

先ツ惡寒シテ熱ヲ發シ寒熱共ニ劇甚ニシテ炎

証熱ニ類ス熱勢弛張シテ日晡大ニ増進シ腦充  
血ヲ起シ頭痛或ハ譫語ヲ發ス小兒ハ搐搦ヲ發  
スルヲアリ舌苔白或ハ黃食ヲ思ワズ惡心或ハ  
嘔吐或ハ嘔シテ吐セズ腰部四肢疼痛シテ發嚏  
流淚聲嘔吐涎嚔下難澁等ノ証ヲ發ス粘膜ハ已  
ニ紅點ヲ發シ或ハ白點稍隆起スルヲアリ

其第二期

發熱第三日ノ後通常更ニ劇熱ヲ發シ顔面先ツ  
見點シ次ニ頸四軀幹上肢ト相序テ遂ニ下肢ニ  
及ブ其斑點初メ褐赤ニシテ其大サ葶麻ノ如ク

之ニ觸レハ中心結節アルヲ覺ヘ數時ヲ經バ儼然其結節ヲ看領スベシ凡ソ見點第三四日漸起脹シテ痘疱全ク成ル然レ全身一齊ニ見點セザルヲ以テ其起脹モ亦部位ニ從テ遲速ナキ能ハズ故ニ顔面ノ痘疱已ニ全成スト雖レ軀幹ノ痘ハ尙ホ起脹シ而シテ下肢ノ痘ハ將ニ起脹セントス凡ソ見點起脹ノ時期ハ渾身肌膚充血シテ且腫脹シ痘疱周圍必ズ紅暈ヲ抹ス粘膜ハ肌膚ト一齊ニ見點シテ起脹スルヲ殊ニ速ニシテ早晚痘疱潰爛シ恰モ鵝口瘡ヲ發スル者ノ如シ

既已ニ見點セハ腰痛緩解シ熱勢大ニ減退ス但腸胃及ヒ過多流諸証ハ尙ホ依然タリ此期已ニ一異臭ヲ放ツ之ヲ痘臭ト呼ブ或ハ上半身見點前單純羅斯若ハ調列的麻羅斯ヲ發スルヲアリ察セズンバアルベカラズ大約此期ハ五六日ニシテ則チ灌膿期ニ移ル

其第三期

痘疱ノ蓄液其中心ヨリ漸濃厚トナリ中隔消滅シテ遂ニ化膿ス其化膿スルニ從ヒ紅暈減却シテ廣延シ痘顆稠密ノ部ハ根脚彼此融合シテ且

起脹シ而シテ其間隙ハ皮膚緊脹シテ疼痛赤色  
ヲ發ス就中顔面ハ起脹スルト他部ヨリモ甚シ  
粘膜發痘ノ感惕ニ因テ耳下腺頸腺扁桃腺ノ充  
血ニ罹リ滲漏ヲ起シ之ガ爲ニ嚥下更ニ困難ニ  
シテ口中灼熱ニ苦ム者アリ或ハ嘔吐下利疝痛  
出血諸証ヲ發スル者アリ凡ソ此期ハ熱勢再ヒ  
増進シテ其發作殊ニ劇甚ナリ之ヲ痘証ノ膿熱  
ト云

痘疱ハ凡ツ三日ヲ經テ化膿スト雖モ全身ノ痘  
疱悉ク化膿スルハ五日乃至六日ヲ要ス是其見

點起脹部位ニ從テ遲速アルニ由ル  
其第四期

痘疱已ニ化膿シ漸扁平トナリ或ハ已ニ爪破ニ  
係ル者見點後第七日乃チ収靨シテ厚キ板狀ノ  
痂ヲ結ブ其初メ黃色ニシテ漸褐色ニ變シ終ニ  
黑色トナル

痘疱乾固ノ初メ即チ顔面方ニ痂ヲ結ブハ寒  
熱更ニ往來シテ最大危險ノ秋トス全痘已ニ結  
痂シ終レハ熱亦解スルヲ常トス其解熱スルヤ  
發汗尿溼下利ヲ以テス



此斯ハ嚙下尙ホ困難ニシテ吐涎休マズ痘臭ヲ放ツテ殊ニ甚シ而モ毎痘凡三四日ニシテ結痂シ全痘悉ク結痂スルハ正ニ第八日ニアリ結痂ノ剝離亦遲速アリト雖モ總テ剝離ノ後久ク赤斑ヲ餘シ或ハ癢痕ヲ貽ス者トス  
以上四期約シテ之ヲ論スレバ其見點ハ即チ充血期其起脹ハ即チ滲出期其灌膿ハ即チ化膿期其取靨ハ即チ乾固期タリ但痘疤ノ滲出液ハ表皮次皮ノ間ニ生シ以テ其部ヲ浸潤シ乳頭神經弛緩シテ且腫脹ス見點ノ初メ痘形大小一様ナ

ラズト雖モ根脚必ズ紅暈ヲ表シ漸起脹シテ半彈丸ノ如ク或ハ扁圓ニシテ顆心少ク凹陷セリ其起脹スルニ方テ之ヲ刺破スルモ蓄液ヲ洩サズ疱中結組織ヲ以テ之ヲ圍擁スルガ爲ナリ蓄液ハ其初メ稀淡ニシテ少ク溷濁シ起脹スルニ從テ中心ヨリ漸稠厚ニ變シ遂ニ化膿ス其膿ヲ取テ理化學的檢査ヲ行フニ尋常膿球ニ異ナルヲナシ其痂ハ滲出液膿球及ヒ板狀内皮胞ノ乾固スルモノヨリ他ナラザルベシ  
已ニ論スル如ク粘膜炎ハ過多流ヲ發シ皮膚ト同

一ノ滲出物ヲ生スト雖モ其構造元ト皮膚ト相  
同シカラザルヲ以テ現証經過モ亦自異ナリ此  
ヲ以テ唇舌口蓋咽喉眼瞼鼻腔等ノ諸部ハ灰白  
ノ小顆粒ヲ發シ早晚潰瘡トナリ帶黃白色ノ滲  
出物ヲ以テ其面ヲ被覆ス是鵝口瘡ニ類スル所  
以ナリ

原因

嬰兒少年ハ特ニ之ニ感シ易ク老人胎兒ハ感シ  
難シ是其素因タリ密亞私麻傳染毒ハ其病原ニ  
シテ抵觸種痘ハ之カ誘因タリ但痘瘡ハ麻疹猩

紅斑ニ比スレバ其毒性頑固ニシテ消滅シ難シ  
故ニ氣中ニ散蔓スルト彼ガ如ク甚シカラズ而  
モ衣被器什ニ附着シ以テ遠隔ノ地ニ傳播シ或  
ハ年月ノ久ヲ經ルモ之ニ觸ルレハ尙且其感染  
ヲ免レザルナリ時季ノ寒冷ハ毒勢ヲ抑制シ温  
暖ハ之ヲ猖獗ニス而シテ鱗酸ハ之ヲ撲滅スル  
ノ良品ナリ其傳染ハ常ニ灌膿取膿ノ期ニアリ  
凡ソ此証ハ流行スルト常ニ多クシテ散在スル  
ハ則チ少ナリ其流行旺盛スルニ方テハ毒性常  
ニ凶惡ニ變ス乃チ其曾テ善性ナル者ト雖モ已

ニ傳染ヲ經ルニ及テハ更ニ其猖獗ヲ縱ニス  
轉歸

第一治瘡スル者ハ必ス癩痕ヲ胎シテ毛髮多ハ  
脱落ス或ハ全ク爪甲ヲ損失シ或ハ潰瘍ヲ殘シ  
或ハ腫瘍ヲ剩ス<sub>ト</sub>アリ凡ソ落痂ノ后其痕跡暫  
ク赤色ナリト雖<sub>モ</sub>時日ヲ經ルニ從ヒ漸蒼白ト  
ナリ終ニ黑色ニ變ス

第二血液腺病様ニ變シ或ハ全身及ヒ局所ノ水  
腫若ハ貌麗都腎病ヲ發ス化膿期ニ方テハ往々  
膿熱ヲ發シ肺臟耳腺及ヒ皮膚等ニ膿毒轉移ヲ

將來ス就中皮膚ニ轉移スル者ハ慢性潰瘍ニ變  
シ易シ或ハ視器ヲ害スル<sub>ト</sub>アリ例之ハ角膜翳  
ノ如シ又口腔咽頭鼻耳厚腸等ニ粘膜炎性炎ヲ  
胎シ時トシテハ神經病及ヒ痴呆ヲ將來スル<sub>ト</sub>  
アリ其他腺病及ヒ結核ノ素因ヲ有スル徒ハ痘  
証ニ罹リ以テ其原病ヲ増盛セシムル<sub>ト</sub>亦少カ  
ラズ

第三鬼籍ニ上ル者亦少カラズ其初期ニ斃ル  
ハ充血若ハ血液中毒ニ因ル者多シ灌膿期ニ斃  
ルハ膿熱ニ因リ收斂期ニ斃ルハ大概血液

溶崩シテ虚憊スルニ因ル其他卒中腦充血肺炎  
肺水腫聲帶水腫膿毒轉移及ヒ腸潰瘍等ノ餘証  
ヲ以テ斃ル者亦之アリ

豫後

流行ノ性季候人質及ビ時期經過ノ異同ニ關シ  
テ吉凶一ナラズ而ヒ之ヲ要スルニ老人小兒ハ  
危クシテ多血壯實ノ徒及ビ惡液家ハ吉ナラズ  
時期ヲ以テ之ヲ論スレバ其收斂期ヲ最危險ト  
ス其他熱性炎性神經性腐敗及ヒ發熱ノ輕重發痘  
ノ疎密合併病ノ有無繼發証ノ多寡ニ關スル

甚大ナリ故ニ死亡ノ比例ハ豫スベカラスト雖  
正大抵三分ノ一ニ居ル

豫防法

牛痘種法ニ若クモノナシ殊ニ惡性痘ノ流行ニ  
方テハ早ク之ヲ行ントヲ要ス人痘ハ播種スベ  
カラズ是其善性ナル者モ傳種ノ人質ニ由テ往  
々惡性ニ變シ或ハ流行痘ノ傳染ヲ媒介スレバ  
ナリ一地方偶然痘証ニ罹ル者アレバ早ク之ヲ  
遠方ニ移スベシ痘毒ハ元ト他ノ傳染毒ノ如ク  
揮發ナラザルヲ以テ傳播ヲ防グニ足ル病室ハ

常ニ空氣ヲ更換シテ鑛酸ヲ撒布シ貌魯謨格魯  
流謨ヲ具シ衣被器什等ハ悉ク之ヲ注テ洗滌シ  
或ハ鑛酸ヲ漑テ陽乾シ藁褥ハ之ヲ燒灰スルニ  
宜シ

治法

已ニ之ニ感スル者ハ發痘ヲ制挫スルヲ貴ブ吐  
劑並ニ酸類ハ即チ其品タリト稱スト雖モ其効  
ハ則チ切實ナラズ故ニ之ヲ治スルハ病証ノ輕  
重熱勢ノ虛實時期ノ等差及ヒ合併病ノ有無ヲ  
斟酌セザルベカラズ

治則ハ始終清涼方ヲ要スト雖モ其分利期ニ方  
テハ嚴ニ感冒ヲ戒シムベシ

病室ハ清潔ヲ重シ風氣ヲ通シ衣被ノ不潔ヲ去  
リ五官ノ刺衝ヲ避クベシ

發熱實性ニシテ輕重其中ヲ得ル者ハ辛溫起熱  
ノ劑及ヒ飲液ノ熱服ニ宜シカラズ冷水并ニ扁  
桃乳ヲ與ルヲ可トス

初起緩和劑ヲ投シ通利ヲ促セバ熱勢ヲ減殺  
シ腦充血ヲ防クベシ滿那黃麻油甘栗即チ是ナ  
リ灌膿期更ニ發熱旺盛シテ皮膚緊脹腦充血ヲ

起スキハ復タ甘汞ヲ用テ微利ヲ促スニ宜シ  
炎証様熱ヲ發スル者ハ初起有力ノ消炎療法ヲ  
處スベシ然レ急性ノ累血熱病ニ在テハ總テ刺  
絡ヲ禁ゼザルベカラズ  
血液溶崩ニ傾ク証ハ植酸ニ立シ出血太多ナル  
者ハ明礬ヲ撰用ス  
被覆攝養ヲ節ニシ以テ發痘ヲ促スニ宜シ皮膚  
局處ノ緊脹疼痛ハ醋水若ハ格魯林水ヲ以テ洗  
滌シ痘疤彼此融合シテ緊脹甚シキ者ハ利刀ヲ  
以テ之ヲ刺破スベシ

瘡痂硬固ニシテ緊痛スル者ハ扁桃油若ハ乳脂  
ヲ塗布シ或ハ微温湯ニ浴セシム其快復時ニ至  
テモ温浴ヲ施スヲ佳トス  
昇汞硝酸銀等ノ溶水ヲ塗布セバ痂後癢痕ヲ貽  
サヅルノ説アリ然レ信據スベカラズ痘疤大ナ  
ル者ハ之ヲ刺破シ搓擦搔破ヲ避ケ既ニ破潰ス  
ル者ハ乳汁若ハ「マルハ」ノ浸汁ヲ以テ時々之ヲ  
洗滌セバ則少効アルベシ  
眼目ノ發痘ハ切ニ之ヲ防ガザルベカラズ即チ  
冷水洗滌冷罨法等ヲ施シ兼テ昇汞鉛糖消酸銀

水等ヲ點眼シ若ハ硝酸銀ヲ以テ直チニ痘疱ヲ  
 燒燦スベシ  
 胃腸汚物ヲ兼ル者ハ吐根ヲ用テ快吐セシムベ  
 シ瘧性嘔吐並ニ劇咳眠ヲ妨ル者ハ莫爾比涅ヲ  
 與ルニ宜シ  
 灌膿期ノ下利吐涎ハ有益ノ候ニシテ虞ルニ足  
 ラズ然レ肩寒不淨過飽等ニ由テ之ヲ増劇スル  
 ナ忌ム流涎太多口中鵝口瘡ヲ發シ焮痛スル者  
 ハ冷水若ハ淡醋水ヲ以テ時々含嗽セシムルニ  
 宜シ鵝口瘡治シ難キハ硝酸銀ヲ以テ輕抹ス

痘疱發生十分ナラズ若ハ内陷スル者ハ多ハ合  
 併病ノ所爲ニ係ル否ラザレバ其繼發証ニ關ス  
 ルモノトス若シ之ヲ察セズシテ徒ニ皮膚ヲ衝  
 動シ龍鬚ヲ妄投セバ管ニ効ナキノミナラズ其  
 害ヲ爲ス少小ナラズ  
 食餌ハ始終滋養ニ過ルヲ忌ム就中初起ハ淡泊  
 ノ品ヲ撰ムベシ結痂快復ノ期ハ滋養物ヲ酌用  
 セサルベカラズ而モ一時ニ虛憊ヲ補托シ液質  
 ノ損失ヲ償ント欲スルハ則惑ノ甚シキ者ナリ

瘡後微熱時々往來シ下利スル者ノ如キハ殊更ニ食物ニ注意シ且飽餐ヲ戒シムルヲ要ス

變痘 ハリオロイヌ旬

眞假二痘ノ間ニ位スル善性ノ証ニシテ曾テ正痘ニ罹リ或ハ既ニ種痘ヲ施セシ徒ノ更ニ流行痘ニ感スル者ナリ正痘ニ比スレバ序熱劇甚ナラズ見點容易ニシテ顆數少ク且顆ノ居ヲ占ムルヲ淺ク灌膿期速ニシテ確著ノ熱ヲ發セズ顔面腫起セズ顆ノ周圍ニ紅暈ヲ呈セズ早く收靨期ニ移リ其期亦六時ヲ出スシテ終ル瘡後癢痕

ヲ印セズ或ハ之ヲ殘スモ時日ヲ經テ漸消却ス斯ク正痘ト終始相同シカラズト雖モ時トシテ序熱見點ノ際ニ方テ劇熱ヲ發シ或ハ神經証ヲ帶ビ毫モ正痘ニ異ナラザルアルヲ以テ之ヲ區別スルヲ亦易カラズ然モ已ニ灌膿期ニ至レバ第二期熱ヲ發セサルト其經過ノ速ナルトヲ以テ之ヲ弁別スベシ此証モ亦其續發証ニ因リ或ハ肺疾腦患等ノ合併証ニ因テ斃ル者之ナキニアラズ復思ハザルベケンヤ

原因



誘因ハ正痘ニ異ナラズ故ニ正痘ト同時ニ流行  
ス而シテ已ニ牛痘ヲ播種シ或ハ一回正痘ニ罹  
リシ者更ニ此証ヲ患ル所以ハ其感受力ノ未ダ  
全ク消却セザルニ由ルモノニシテ種法不全若  
ハ種後年月ノ久ヲ經ル者更ニ此証ニ罹ルノ説  
亦信スルニ足ラズ但此痘ノ善性ナルヲ以テ古  
昔之ヲ播種セシトアリト雖モ防痘ノ効切實ナ  
ラズ且往々惡性ノ証ヲ誘發スルヲ以テ牛痘發  
明以來其法全ク癘止セリ其治方ハ正痘篇ヲ參  
考スベシ

假痘 ハリセルヲ旬

別名水痘或ハ羊痘ト呼ブ痘疱眞痘ニ類シテ化  
膿セズ不日ニシテ疱乾キ表皮剝離シテ癢ユ癢  
後癍痕ヲ貽サズ顆ノ構造亦眞痘ノ如クナラズ  
故ニ之ヲ刺破セバ蓄液悉ク流泄ス時トシテ疱  
底義膜ヲ結ブトアリ之ヲ除ケバ次皮赤色起脹  
シテ且弛緩セリ

証候

之ヲ三期ニ區別ス

第一發熱期

著明ノ前兆ナクシテ微熱ヲ發シ熱勢著ク弛張  
シテ刺衝機稍亢盛ス時トシテ腸胃諸証若ハ過  
多流証或ハ四肢ノ疼痛ヲ兼ルコトアリ凡ソ此期  
ハ二十四時乃至二十八時ニ經過ス

第二見點期

別名開華期ト云其見點ノ次序極テ整齊ナラズ  
故ニ胸背手足ノ順序ヲ逐ハズシテ一齊ニ發現  
ス但見點ノ初メ稍突起シテ結節狀ヲナシ速ニ  
起脹シテ水疱トナリ其形恰モ半球ニシテ眞痘  
ノ如ク頂心凹陷セズ中ニ透明ノ水樣液ヲ充填

ス水痘ノ名由テ來ル所ナリ之ヲ針刺スレバ其  
液全ク流出ス而シテ周圍ノ紅暈眞痘ノ如ク著  
シカラズ且痘顆ノ多寡疎密ニ拘ラズ粒々自家  
ノ分界ヲ劃シテ混一セズ此期ハ大約四十八時  
ニ經過ス

第三結痂期

此期ニ至レバ疱内ノ蓄液稍溷濁シ或ハ膿色ニ  
變シテ速ニ乾固シ簿小海綿様ノ痂ヲ結ブ其痂  
初メ黄色ニシテ漸ク褐色ニ變ズ此期ハ稍短ニ  
シテ十二時乃至二十四時ニ經過ス

己ニ論ゼシ如ク初期見點ノ次序不整ナルヲ以テ灌膿結痂ノ期モ亦之ニ準スルモノトス

原因

此証ニ罹ルハ大約八歳乃至十歳ノ間ニアリ己ニ眞痘ヲ患ヘ或ハ曾テ假痘ニ罹リシ者更ニ之ニ感スルコトアリ而シテ大氣ノ變換ハ之ガ誘因トナルコト常ニ多シ

假痘ノ毒タル眞痘ト異ナルヲ以テ己ニ此証ニ罹ル者モ亦眞痘ヲ免ル能ハズ而シテ大約眞痘ト同時ニ行ハル其流行時ニ於テハ或ハ假痘ヨ

リ眞痘ヲ誘發シ或ハ眞痘ヨリ假痘ヲ將來スルコト少カラズ以テ其毒ノ異ナルヲ徵スベシ但從來種法ヲ行ヒ焦心苦慮シテ此証ノ病理ヲ考究スル者アリト雖モ未タ其確説ヲ得ズ

轉歸

快癒シテ續証ヲ貽スコトナシ然モ腺病質ノ徒ハ必ズ腺腫ヲ詭起シ己ニ快復期ニ及ブト雖モ肩寒スレバ炎ヲ兼テ易シ

豫防法

遠方ニ移ラシメンコトヲ要ス治法ハ眞痘ニ異ナ

ルヲナシ

種痘 ハリオラ。ハクシチ甸

牛痘漿ヲ取テ人ニ種ルノ法ナリ之ヲ種ルヤ唯其部ヲ局シテ發泡シ以テ痘証ノ侵襲ヲ防グノ効アリ故ニ一名之ヲ防痘ト呼ブ茲ニ種痘ノ由來ヲ稽ルニ昔獨逸英吉利ニ牛乳ヲ擠テ醫グ者アリ其手往々牛痘ニ感シテ發泡シ其証候經過毫モ真痘ニ異ナラズ此以テ英國醫士越需亞爾篤燕涅兒二氏之ヲ種ルノ術ヲ工夫シ多年ノ經驗ヲ積ミ遂ニ其防痘ノ効アルヲ窮明シ而シテ

人ニ種シモノヲ取テ更ニ之ヲ人ニ移スノ法ヲ思考シ千七百九十六年四月十四日實ニ鞞テ其術ヲ試ミ防痘ノ効果シテ切實ナルヲ徵知ス爾來泰西諸國四月十四日ヲ以テ種痘ノ濫觴ト唱へ長ク二氏ノ功德ヲ贊セリ且牛痘種法ノ世ニ行レシヨリ人痘種法全ク廢止シ文明諸國民人ヲ愛護スルノ深キ嚴ニ牛痘種施ノ令ヲ下シ如今痘証地ヲ拂テ絶へ遂ニ老爺ノ宿談ニ屬セリ窒乙列、設私列乙二氏越需亞爾篤燕涅兒二氏ニ續キ更ニ人痘ヲ牛ノ乳房ニ移シ而シテ之ヲ人

ニ傳種スルノ法ヲ工夫シ多々經驗シテ愈防痘ノ真痘ニ異ナラザルヲ證シ大ニ名譽ヲ得タリ爾後忽失烏篤氏痘漿ヲ牛乳ニ和シ以テ種法ヲ試シニ往々險惡証ヲ誘發スト云

証候經過  
傳種ノ初日其部ニ紅痕ヲ點シ第四日ニ及テ紅斑トナリ頂心少ク隆起シ第五日第六日隆起ノ部扁平透明ノ疱ニ變シ周圍ニ紅暈ヲ秣ス第八日紅暈稍廣延シテ蓮子若ハ豌豆大トナリ遂ニ真痘ト區別スベカラザルニ至ル乃チ頂心四陷

シテ顆ノ全形扁平トナリ中ニ蜂窩狀組織ヲ構造ス故ニ之ヲ刺破シテ蓄液ヲ泄サズ第八日ノ夕ニ及テハ疱ノ周圍稍腫脹シテ知覺銳敏トナリ紅暈漸増加シテ稍暗色ヲ帶ヒ第九日愈溷濁シ第十日十一日ヨリ疱色稍灰白ニ變シテ周圍ノ紅暈漸消散シ次テ痘疤漸乾固凝結シテ褐色ノ圓痂ヲ結ビ二三日ヲ經テ其痂全ク黑色ニ變シ第十八日乃至二十五日ニシテ悉ク落痂シ後チ皺癢ヲ有スル白色癢痕ヲ剩スノミ歲月ヲ經ルニ從ヒ其痕漸消除シテ終ニ看取シ難キニ至

ル

併發証

傳種後第八日通常微熱ヲ發シ二十四時乃至四十八時間稽留ス此時往々羅斯鵝口瘡下利等ニ罹リ或ハ腋下腺腫起シ時トシテハ劇熱ヲ發シ腦充血ヲ將來シ惡心嘔吐スルヲアリ但初生兒ハ全ク此諸証ヲ免ル然レ種法密邇ニ過キ二三顆若シ混合セバ周圍必ス羅斯性炎ヲ發ス或ハ痘ノ近圍ニ猩紅斑ノ如キ水泡ヲ發スルヲアリ或ハ痘ノ近圍及ヒ遠隔部更ニ痘疱ヲ發スルヲ

アリ之ヲ別獨那兒氏副痘ト名ク經過殊ニ緩慢ナリ種痘後變痘ヲ發スル者往々之アリ其他育嬰院等ニ在テハ種痘經過中更ニ眞痘ノ流行スルヲアリ注意セザルベケンヤ

假性牛痘 ハクシナルヲ旬

經過不齊ニシテ曾テ防痘ノ効ヲ奏セズ其形狀殆ト眞痘ニ類似スト雖モ發育迅速ニシテ第三四日全ク起脹シ其形半球狀ニシテ扁平ナラズ頂心凹陷セズ第二期熱ヲ發スルヲナク且通常眞性牛痘ノ如ク居テ深部ニ占メズ時トシテ深

部ニ醗膿シ恰モ膿瘡ノ如クナルヲアルハ盖例  
外ニ屬ス此証通常癩痕ヲ胎チヌ者ハ醜形見ルニ堪ヘズ

逆性牛痘

傳種ノ部忽チ歟腫膿潰シテ泡ヲ發セサル者ナ  
リ是其針頭ノ銹蝕或ハ鈍ナルニ由ル其他滋養  
不給若ハ傳種ニ方テ下利ニ罹ル徒ハ痘疱ノ發  
育十分ナラズ假令ヒ發生スルモ經過殊ニ緩慢  
ニシテ痘疱細小ナルヲ常トス是亦逆痘中ニ算  
入ス又越幾設麻痘ト名クル証アリ傳種後粒々

小疱ヲ發シ己ニシテ忽チ潰瘍ニ變ス以上諸証  
ハ防痘ノ効ヲ奏セサル素ヨリ論ヲ俟タサルナ  
リ

種法

己ニ論スル如ク牛ノ乳房ニ發スル痘ヲ採リ以  
テ人ニ種ユルノ法ナリ輒今其人ニ種ヘシモノ  
ヲ採テ之ヲ播種スルニ至リ直ニ牛ニ採ルヲ少  
ナリ蓋牛痘ハ乳汁ノ新生ニ方テ發スル者ニシ  
テ其形初メ帶黑赤色ニシテ隆起シ第五日周圍  
ニ紅暈ヲ呈シ第七日全ク起脹シ痘漿己ニ熟シ

テ豌豆大ニ至リ表ニ紅暈ヲ帯ビ裏ニ透明ノ液  
ヲ含ミ乳房ハ軟腫硬結シテ疼痛發熱ス第十二  
日乃至第十四日ハ痘疱褐色ニ變シテ漸ク結痂  
シ遂ニ落痂シテ癍痕ヲ貽ス  
傳種ハ第六七日ノ間痘漿方ニ熟スルノ時ヲ佳  
トス漿若シ濁濁スルニ至レハ己ニ防疫ノ効ヲ  
損ス而シテ之ヲ種ルハ良苗ヲ撰ブヲ要ス其合  
併病ヲ有シ若ハ衰弱セル者ノ如キハ採用ニ適  
セズ傳種ノ部ハ通常上膊殊ニ三稜筋ノ部ニ於  
テスベシ而シテ深ク針刺スルヲ喜ハズ是其痘

漿出血ニ從テ流泄スレバナリ己ニ漿ヲ移サバ  
暫時衣被ヲ着セス其部ノ乾クヲ待ツベシ傳種  
ハ一處ニシテ足レリト雖モ或ハ感傳セザルノ  
虞アルヲ以テ左右兩處ニ分種セシムヲ要ス傳  
種ノ後ハ經過及ヒ痘性ニ注意シ假性ナルモハ  
速ニ再種ヲ行フベシ時季ハ春秋及ヒ冬時ヲ貴  
ビ力所及夏時ヲ避クベシ小兒若シ他患ヲ有セ  
ハ傳種ヲ耽閣セザルベカラズ年齡ハ初生第二  
三ヶ月間ヲ貴ブト雖モ己ムコトナクンバ生後僅  
ニ六週ヲ過ルモ亦妨グズ種後ハ醫治ヲ要セズ



專ラ飲食攝生ヲ守リ感冒及ヒ爪破ヲ戒ムベシ  
若シ劇熱ヲ將來シ或ハ羅斯性炎ヲ發セバ防炎  
方ヲ處スルニ宜シ

猩紅斑 スカルナナ旬

全身皮膚ニ赤色ノ斑ヲ發シ諸粘膜ノ患害ヲ兼  
テ末期ニ至レハ皮膚片々剝離スル証ニシテ斑  
中水様滲出物ヲ含ミ或ハ血中ノ色素ヲ混シ或  
ハ皮下ニ血液滲漏ヲ來ス而シテ其粘膜患害ハ  
就中咽喉及ヒ泌尿器ノ充血証ヲ多シトス故ニ  
末期ニ至リ其尿ヲ檢スレバ必ズ内皮胞ヲ混ズ

証候

之ヲ三期ニ區別ス

其一發熱期

大約著明ノ前兆ナクシテ熱ヲ發スト雖モ或ハ  
咽喉ノ患害之ガ前驅証トナリ漸熱ヲ發スルコ  
アリ其熱勢殊ニ劇烈ニシテ脈至駄數通常百二  
十搏ヨリ三十搏ニ及ビ皮膚乾燥ス日晡ニ至レ  
バ其熱増進シテ腦充血ヲ詭起シ頭痛譫語二便  
失禁等ヲ將來シ加之咽喉刺痛嚔下困難ニシテ  
咽喉全ク赤色トナリ軟口蓋遊離縁稍腫脹シ舌

亦赤色ヲ呈シ舌尖舌縁ノ内皮剝離シ稍粒起ス而シテ胃腸諸証若ハ過多流諸証ヲ兼ルコアリ就中咽喉患害ハ發斑前ニ増劇スルヲ常トス凡此期ハ二日乃至三日ニ經過ス

其二發斑期一名開花期

發斑多ハ日晡ニアリ是熱勢増進スルニ關涉ス其斑ハ顔面頸胸ニ起テ漸四肢ニ達ス其形甚大ナラズシテ周圍ノ分界ナク時日ヲ經ルニ從ヒ斑々終ニ混同シテ猩紅色ニ類ス猩紅斑ノ名由テ來ル所ナリ斑ノ大小常ニ一定スルコトナク且

起脹セズ指之ヲ壓スレバ紅色散シテ黃色トナレト之ヲ放テバ忽チ紅色ニ復ス日晡熱ノ増進スルニ方テ斑色變レテ殷紅トナル其輕証ハ斑色淡紅ニシテ唯顔面及ヒ腕臂ニ發スルノミ猩紅斑ノ性タル揮發ニシテ内陷シ易シ而シテ其斑ノ發生間ハ熱勢往來シテ増減アリ其發生已ニ終ルモ解熱セズシテ日晡必ス増進シ咽喉所患尚ホ甚シテ必ズ腸胃証ヲ呈ス此期ハ大約四日乃至七日ニ經過ス  
其三落花期

己ニ此期ニ至レバ斑色帶褐灰白トナリ咽喉所  
患腸胃諸証漸減却シ而シテ熱勢ハ依然トシテ  
尚ホ稽留ス凡斑皮ハ三週間ヲ經ザレバ剝離セ  
ズト雖モ或ハ三週以内已ニ剝離スルコトアリ此  
期ハ病者大ニ疲憊シテ外物刺衝ヲ忌ミ或ハ微  
熱ヲ發スルコトアリ之ヲ第二期熱ト云其斑皮剝  
離ニ方テハ毛髮爪甲亦脱落スルコトアリ  
以上論スル所ハ則チ單純ノ猩紅斑証ナリ其炎  
性ヲ兼ル証ハ熱勢劇甚ニシテ持長シ腦充血腦  
膜炎結組織炎義膜咽喉炎等ヲ併發ス蓋此証ハ

發斑殊ニ迅速ニシテ單純証ニ比スレバ其色濃  
紅ニシテ斑々區域ヲ判タズ渾身疼痛ヲ發ス凡  
多血ノ徒ハ炎証ヲ兼チ易ク或ハ單純証ヲ誤治  
シテ炎証ヲ誘起スルコトアリ總テ炎証ヲ兼ル者  
ハ危篤ニ陥リ易ク且餘証ヲ貽スコト多シ余ガ實  
驗スル所ニ據レバ多血ノ徒炎暑ノ候ニ方テ單  
純証ニ罹レバ多ハ炎性証ニ轉ズ  
腐敗性猩紅斑ハ衄血齒齦出血ヲ發シ或ハ紫斑  
ヲ發シテ病者大ニ沉衰シ或ハ咽喉壞疽ニ陥リ  
鬼簿ニ上ル者少カラズ假令其經過緩慢ニシテ

死ニ就カザルモ種々ノ續証ヲ殘スモノトス失  
苟兒陪苦家ハ特ニ此証ニ罹リ易ク或ハ此証一  
時ノ流行性トナルコト亦之アリ

原因

小兒ハ最モ之ニ感シ易シ而シテ一回之ニ罹ル  
者モ全ク其感受力ヲ失スルニ至ラズ其誘因ハ  
密亞私麻性傳染毒ニシテ其性頗ル揮發ナリ其  
毒ヲ撲滅スルハ酸類ノ右ニ出ル者ナシ但其流  
行証ハ常ニ多クシテ其散在証ハ稀ニ見ル所ナ  
リ其行ルヤ四季中春秋ヲ尤モ多シトス其流

行性ノ善惡經過ノ久暫餘証ノ有無ハ曾テ一定  
スルコトナシ

經過

此毒タル極テ揮發性ナルヲ以テ己ニ發斑シ尽  
スモ動モスレハ内陷シテ貴要部ヲ侵シ充血炎  
証ヲ起シテ或ハ危嶮ニ陷ル

轉歸

之ヲ三項ニ區別ス

其一治癒

特ニ表皮剝離ヲ以テ分利ス發病第三週乃チ表

皮未ダ剝離セザルニ先チ口腔及ヒ泌尿器ノ粘  
膜内皮必ス剝離ス故ニ第三週ノ前尿中己ニ内  
皮胞ヲ有スルヲ多ク且蛋白質ヲ混スルヲアリ  
之ヲ順分利ト云表皮剝離ニ方テ粟疹膿瘡皮下  
結組織炎等ヲ發スル者アリ之ヲ逆分利ト稱ス  
其二餘証

氣運ニ關シテ餘証ヲ貽スヲ甚シキヲアリ其証  
ハ表皮剝離スルニ方テ急性水腫急性貌麗都腎  
病急性腦水腫腹水及ヒ全身水腫等ヲ續發シ尙  
ホ且耳腺炎腺病失苟兒陪苦神經諸病等ヲ將來

ス就中神經病ハ腦水腫ノ繼發証トナルヲ多シ  
其三死亡

初期ニ在テハ貴要部ノ充血血液中毒急性肺水  
腫急性腦水腫等ニ因テ斃ル就中急性水腫ハ猩  
紅斑ノ頓ニ内陷スルニ由ルモノニシテ多ハ失  
苟兒陪苦性ノ血液變化ヲ將來ス或ハ瘡後其餘  
証ノ爲ニ斃ル者アリ例之ハ貌麗都腎病水腫  
証ノ類ノ如シ

合併証

諸部炎症腸胃諸証咽喉過多流及ヒ從前ノ腺病

先苟兒陪苦慢性諸病等之ガ合併証トナル其間  
歇熱ヲ合併スル者ノ如キハ特ニ危篤ニ屬ス  
豫後

多ハ吉ナラズ其落花期ニ至ルト雖モ之ヲ斷ス  
ル亦易カラズ凡百疾病中未ダ如此惡性ノ証ア  
ルヲ見ズ何者其病毒揮發ニシテ忽焉内陷シ以  
テ危險ノ諸証ヲ發シ其極テ善性ノモノト雖モ  
餘証ヲ貽サバルト殆ド之ナケレバナリ其他ハ  
流行ノ性質熱勢ノ輕重併証ノ有無續証ノ多寡  
病者ノ體質攝生ノ良否年齡ノ等差ニ關シテ一

様ナラズ殊ニ小兒ハ之ニ感シ易クシテ且危險  
ニ陥リ易キ

豫防法

從來甘汞炭酸安沒尼亞鹽酸萹芫等ヲ賞用スト  
雖モ曾テ其奏効ヲ見ズ寧ロ病者ヲ遠方ニ移シ  
以テ之ヲ防グニ若シヤ酸類ハ此毒ヲ撲滅スル  
ノ効アルヲ以テ病室ハ常ニ之ヲ撒布シ或ハ布  
片海綿ニ蘸シテ病床ニ懸ルモ亦可ナリ且流行  
時ニ在テハ家猪脂ヲ以テ早ク健兒ノ全身ニ塗  
布スベシ大ニ豫防ノ効力アリ

攝生法

概シテ温暖處置ヲ擯斥シ清凉ノ室ニ安臥セシ  
メ衣被ヲ薄クシ冷水ヲ與ヘ諸般ノ刺衝ヲ避ケ  
感冒ヲ戒シムベシ表皮已ニ剝離スルニ及デハ  
稍温暖ニ保護スルヲ佳トス即チ第三四週ノ間  
病辱ヲ離レシメズ衣被床辱ハ屢之ヲ交換スル  
ヲ要ス

治法

單純証ハ必シモ鑿治ヲ要セズト雖モ發熱劇甚  
若ハ皮膚充血スル者ハ毎日二回乃至四回家猪

脂ヲ全身ニ塗擦スベシ但家猪脂ハ其特效藥ニ  
アラズト雖モ洗滌及ビ灌漑法方ノ如ク内陷ヲ  
誘起スルノ虞ナク之ヲ塗擦スルモ亦甚々簡易  
ニシテ且熱勢ヲ緩解スルノ効アレバナリ故ニ  
余ハ家猪脂療方ヲ以テ猩紅斑ヲ治スル無二ノ  
良方トナセリ病者強壯多血ニシテ頭部ノ充血  
若ハ他部ノ炎症ニ罹ルアラバ直ニ甘汞ヲ投シ  
適宜ノ下利ヲ得ルヲ度トシ其後服ヲ止ムベシ  
兼テ芥子泥ヲ下肢ニ貼スルヲ佳トス芥子泥中  
或ハ山蓴菜ヲ混スルモ亦可ナリ殊ニ發斑頓ニ

消散シテ内陷ノ恐アル者ハ芥子泥其効ヲ奏ス  
ルヲ多シ餘証治法ハ各其本條ニ論スルヲ以テ  
茲ニ贅セズ夫苟兒陪苦性血液變化ニ罹ル者ハ  
植酸ヲ要ス食餌ハ諸熱病篇ニ論スル如ク軟和  
滋養ノ品ヲ撰用スベシ此証ハ表皮全ク剝離シ  
終ルノ間深ク注意センヲ要ス是其斑已ニ消  
スト雖モ經過全ク終ルニアラザルヲ以テ僅微  
ノ妨碍モ恐ルベキ大害ヲ詭起スレバナリ

麻疹 モルビルリ旬

眼鼻呼吸器ノ過多流ニ赤疹ヲ兼發シ皮膚糠狀

ニ剝離スルノ証ニシテ其疹ハ水様液ヲ含ミ時  
トシテ其中ニ黒色素ヲ混ス或ハ血液皮下ニ滲  
漏スルヲアリ而シテ死后ハ其疹忽チ消滅ス  
此証ハ眼鼻呼吸器ノ過多流ト齊ク唇齒齦口蓋  
等ノ義膜性炎ニ罹ルヲアリ

証候 之ヲ三期ニ區別ス

其一發熱期

初期輕微ノ過多流証ヲ發シ漸熱ヲ發ス或ハ過  
多流証ヲ發セスシテ特ニ發熱スルヲアリ其熱



タル實性ニシテ持長シ日晡必ズ増進ス其局部  
証ヲ舉レバ眼ニ在テハ結膜充血シテ流淚羞明  
シ鼻ニ在テハ頻々噴嚏シテ水様液ヲ洩シ氣管  
諸道ニ在テハ陸續咳嗽シテ聲音嘶嘎ス但咳  
ハ痙攣性ニシテ咯痰極テ少ク或ハ之ヲ咯出ス  
ルモ多ハ水様ニシテ泡沫ヲ交ヘ或ハ血線ヲ混  
スルコトアリ而シテ唇舌齒齦等ハ通常赤色ヲ呈  
スト雖モ腸胃諸証ヲ兼ルキハ舌獨リ其色ヲ失  
ス時トシテ衄血ヲ發シ己ニ一異臭ヲ放ツコトア  
リ之ヲ麻疹臭ト云凡此期ハ二三日ニシテ經過

ス

其二開華期

其發疹多ハ日晡ニ於テス是其熱ノ増進スルガ  
爲ナリ其發スルヤ顔面ヨリシテ軀幹四肢ニ及  
ブ其疹ハ圓形ニシテ其大サ蓮子ノ如ク其色淡  
紅ニシテ隆起シ周圍ニ著シキ根脚ヲ有セズ指  
之ヲ壓スレバ忽チ淡黄ニ變ス但發疹ノ多寡ハ  
各人常ニ一ナラズ或ハ其二三混合スルコトアリ  
顔面ノ如キハ殊ニ然リ眼瞼多ハ腫起シ甚キハ  
全顔腫脹スルニ至ル其日晡熱勢増進スルニ方

テハ疹色愈濃紅ト爲ル或ハ其發疹ニ先テ唇齒  
齦口蓋等ニ黃白滲出物ヲ抹スルアリ之ヲ剝離  
スレバ粘膜赤色ニシテ且粒起ス其發疹全ク終  
レバ熱勢過多流証共ニ減退スルヲ常トス此期  
ハ大約第三日ヨリ六日間ニ經過シ麻疹臭殊ニ  
甚シ

其三落華期

己ニ此期ニ移レバ疹色漸灰白トナリ皮膚片々  
剝離シテ其狀糟糠ノ如シ口内復滲出物ヲ生セ  
ズ内皮亦漸剝離シ熱勢過多流証全ク治癒ス而

テ聲嘎乾咳ハ尙ホ持長ス或ハ却テ増劇スル  
アリ時トシテハ下利或ハ衄血ヲ發スル者アリ  
此期ハ大約第八日乃至十四日ニ經過スト雖  
或ハ尙ホ其多日ヲ經ルコトアリ

原因

小兒ハ殊ニ感受シ易ク且少壯ノ徒之ニ罹ルヤ  
猩紅斑ヨリモ多シ而テ吾人一回此証ニ罹レバ  
生涯其感受力ヲ失スルヲ常トス然レ偶再感ス  
ル者亦之ヲキニアラズ誘因ハ密亞私麻傳染毒  
ニシテ其性ハ猩紅斑ノ如ク揮發ナラズ此証多

ハ流行性ニ屬スルモノニシテ曾テ四時ノ別アルヲナシ其流行ノ久暫ハ常ニ一定セズ大都府ニ在テハ或ハ數年ノ間不斷流行スルヲアリ經過整齊ニシテ猩紅斑ノ如ク危險ナラズ且餘証ヲ貽スモ亦彼ノ如ク甚シカラズ轉歸

三種ニ區別ス

其一治瘡

皮膚剝離發汗利尿口内粘膜炎内皮剝離吐痰膿

瘡粟疹等ヲ以テ分利ス就中吐痰ハ長ク連綿スルヲアリ

其二餘証

肺炎氣管支炎結核肺勞慢性結膜腺病骨病失荷兒陪苦水腫貌麗都腎病等是ナリ

其三死亡

血液變調喉頭勞及ヒ上ニ論セル餘証ニ係ル合併病

初期ノ炎証腸胃諸証及ヒ從前ノ肺結核腺病失荷兒陪苦是ナリ或ハ間歇熱ヲ併發スルヲアリ

多ク本病ヲシテ險惡ナラシム  
豫後

猩紅斑ニ比スレバ危險ナラズ且其流行モ彼ニ  
比スレバ常ニ善性ナリ然モ炎証ヲ兼併スルハ  
ハ往々變シテ惡性トナル其血液腐敗ニ傾クハ  
ハ驚レザル者殆ト少ク曾テ肺結核ニ罹ル者ハ  
極テ危篤ニ屬ス

其治法豫防及ヒ攝生法ノ如キハ痘瘡猩紅斑ノ  
條ヲ照準スベシ特ニ咳嗽劇甚ニシテ且格魯布  
狀發作アル者ハ每四時乃至六時莫兒菲涅六分

氏ヲ與ヘ扁桃乳ヲ兼用スルヲ是トス

律盤屋刺リユベオラ甸

麻疹猩紅斑ノ中間ニ位スル証ニシテ二証流行  
ノ際ニ行レ或ハ特ニ流行スルコトアリ治法ハ則  
テ彼二証ヲ斟酌スベシ

大阪鎮臺兵毎歲五六月此証ニ罹ル者尠カラ  
ズ意フニ一時營中ノ流行ニ係ルモノノ如シ  
其証發熱シテ腸胃証ヲ見ハシ咽痛咳嗽スル  
コト凡ソ二日許ニシテ渾身赤色ノ細泡疹ヲ發  
シ其狀麻疹ニ彷彿タリ而モ七八日經レハ解

熱シテ肌膚ノ赤色全ク消滅シ諸証减退シテ  
表皮剝落ス明治五年及ヒ本年ノ夏ハ耳腺炎  
ヲ併發スル者アリ六年ノ夏ハ肺胸膜氣管支  
炎ヲ繼發シ一二危險ニ陷ル者アリ其單純証  
ノ如キハ經過極テ善良ニシテ危險ナラズ教  
師彪傑瑪氏曾テ鎮臺病院ニ在リ之ヲ治スル  
常用ノ方ヲ定ム其方  
重炭酸曹達 酒石酸加里各一匁 砂糖一匁  
淨水十二匁ニ溶解シ每時一食匙ヲ與フ  
按スルニ此方下利ヲ促シ腸胃ヲ調へ解熱利

尿ノ効ヲ兼テ無害ノ良方ト稱スベシ方今之  
ヲ鎮臺病院局方ニ編入シ新羅幾設兒水ノ名  
ヲ命ズ新下泄藥ノ意ナリ腸胃熱胆液熱等ニ  
應用スルニ往々良驗アリ書シテ以テ參考ニ  
供ス

原病各論卷之三

原病各論卷之三畢

明治八年一月官許  
同 十月發行

譯者 堀内利國

發兌書肆 淺井吉兵衛

大阪心齋橋通唐物町

